



# IMPAGINAZIONE



(cfr. anche PDF [“Correzione grafica per l’impaginazione”](#))

L’impaginazione e la scelta di una veste grafica professionale per i documenti destinati a essere diffusi in molte realtà legate al mondo dell’impresa, della ricerca o della promozione culturale, richiedono sempre più spesso il rispetto di determinati standard di qualità editoriale avanzata. Alcuni soggetti, dimostrando di sapersi adattare al ‘*fai da te*’ diffuso, ricorrono soltanto a un comune *word-processor* e a un qualunque pc, con tanto estro e... molta pazienza. Altri portano le proprie ‘sudate scartoffie’, tali e quali, in un studio di grafica creativa o direttamente in tipografia, correndo consapevolmente il rischio di eventuali sviste e preparandosi ad affrontare i commenti critici di lettori pignoli o poco perspicaci. In altri casi ancora, ci si affida a redattori volenterosi ma privi di attitudini grafiche e delle tecnologie compatibili con le moderne tecniche di stampa, e ci si prepara all’eventualità di dover accettare a posteriori l’impatto visivo non del tutto convincente o disomogeneo della pubblicazione.

In un *service* editoriale evoluto, il lavoro ben integrato tra redattore e impaginatore è la premessa per poter garantire qualità e rapidità di esecuzione.

N.d.R. Servizi Redazionali ha maturato varie esperienze come servizio di grafica editoriale: ad esempio, ha impaginato per molti anni un prontuario enologico tascabile assai complesso tipograficamente, a causa del frequente ricorso a simbologie, mappe ed elenchi; e ancora, per un grande editore nazionale ha curato la grafica di un volume divulgativo di matematica il cui testo, tradotto dal tedesco, era ampiamente (e simpaticamente) inframmezzato da vivaci illustrazioni a colori (ritagli scontornati con scorrimento del testo intorno al profilo dell’immagine ecc.). La casistica e le tipologie dei progetti grafici interpretati in questi anni sono state assai ricche.

# N.d.R. Servizi Redazionali s.n.c.

via Giolitti 8, 10123 Torino  
tel. (+39) 011 5171529  
ndredit@fiscali.it  
www.ndr-redazione.it

## *Portfolio di presentazione*



Per integrare questa presentazione visitate le pagine del sito

- Che cosa è N.d.R. Servizi Redazionali
- Quali servizi N.d.R. offre alle case editrici italiane e straniere
- Quali opportunità di consulenza N.d.R. riserva alle aziende
- Chi coordina le lavorazioni affidate a N.d.R.
- Come si sviluppano gli incarichi di lavoro nella redazione di N.d.R.
- L'importanza dell'editing per N.d.R.
- Vi proponiamo inoltre un gioco redazionale

*Servizi per l'editoria*

*Un lavoro di consulenza,  
di integrazione e di supporto*

*Redattori professionisti*

*Una rete di specialisti*

*Gruppi di lavoro idonei*

*Autonomia di lavoro,  
in costante dialogo  
con il committente*

*Il gruppo di lavoro di riferimento*

*La scrittura di testi redazionali*

# N.d.R. Servizi Redazionali

## Servizi per l'editoria

è una società di **servizi editoriali** con esperienze consolidate nel campo della cura redazionale di prodotti di varia tipologia.

## Un lavoro di consulenza, di integrazione e di supporto

Essa svolge un'attività di **consulenza, integrazione e supporto** collaborando con case editrici, aziende, fondazioni e privati.

Le sue attività si orientano verso aree e prodotti editoriali diversi: dal libro d'arte alla guida turistica, dal saggio storico, artistico, sociologico ed economico, al libro di narrativa; inoltre, testi a carattere enciclopedico, cataloghi d'arte, ecc.

## Redattori professionisti

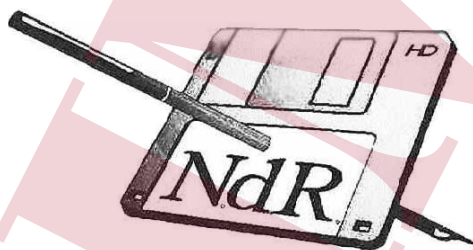
L'équipe è composta **esclusivamente di redattori professionisti** che seguono e coordinano in modo diretto **tutte le fasi della lavorazione**, dall'elaborazione di un progetto, alla fornitura di servizi di traduzione e/o revisione della traduzione, quindi editing e normazione ortoeditoriale, correzione bozze, indicizzazione, ricerche bibliografiche e iconografiche, fino all'impaginazione. Per il trattamento dell'immagine e per lavorazioni di grafica complessa N.d.R. si avvale di una comprovata

## Una rete di specialisti

**rete di specialisti**, garantendo un accurato **controllo** delle singole fasi della lavorazione e un'attenta **coordinazione** dei lavori.

## Gruppi di lavoro idonei

La capacità di **creare gruppi di lavoro idonei**, dedicati a progetti specifici sulla base di specifiche competenze, definisce il nostro modo di lavorare, valorizzando un'estesa rete di collaboratori.



**N.d.R. Servizi Redazionali** s.n.c.

via Giolitti 8, 10123 Torino tel. 011 5171529 [ndredit@tiscali.it](mailto:ndredit@tiscali.it) [www.ndr-redazione.it](http://www.ndr-redazione.it)

**Autonomia di lavoro,  
in costante dialogo  
con il committente**

I lavori procedono, tappa dopo tappa, in un costante **dialogo con il committente**, garantendo riservatezza sui contenuti, nonché tempi rapidi di esecuzione.

**Il gruppo di lavoro  
di riferimento**

**I tre soci di N.d.R. Servizi Redazionali**

– Antonella Palumbo, Paolo Silvestro e Isabella Vergnano –  
hanno maturato insieme una solida esperienza, ormai decennale, nell'ambito delle varie tipologie editoriali.

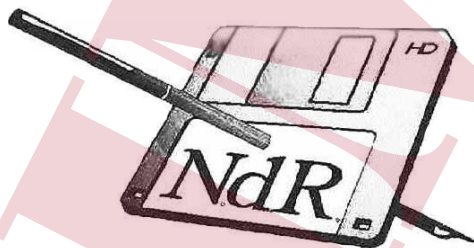
**La scrittura di testi redazionali**

Essi si occupano anche di **scrittura di testi originali**

(sviluppo integrale di idee-libro, testi redazionali di accompagnamento di apparati iconografici, quarte di copertina, *abstracts*, testi promozionali, ecc.):

la capacità di scrittura consente a N.d.R. di proporsi come referente affidabile per lavori che implicino la riorganizzazione di materiali eterogenei, compiendo *ex novo* ricerche di documentazione o rielaborando materiale già disponibile.

Consapevole dell'importanza decisiva di una comunicazione di qualità, la nostra équipe fornisce testi dai requisiti professionali sicuri: adatti al contesto, alle esigenze del committente e alle caratteristiche del destinatario.



**N.d.R. Servizi Redazionali s.n.c.**

via Giolitti 8, 10123 Torino tel. 011 5171529 [ndredit@tiscali.it](mailto:ndredit@tiscali.it) [www.ndr-redazione.it](http://www.ndr-redazione.it)